

Amerika Samoa Humanities Council

Ta'iala Mo Polokalama Faatupe 2014

“O le Tagata o Ananafi ma le Asō, e Faatamāoaigā le Tagata o a Taeao”

UPU TOMUA

TALOFA LAVA

Na faavae le Amerika Samoa Humanities Council (ASHC) ina ua uma ona feutaga'i sui o le Matagaluega o A'oga ma sui mai le Komiti Faafoe o Faiva Tau Alofilima (Arts Council), ona o le itiiti o avanoa o lo o maua e tatou motu i le atamai ma sa'iliiliga i mata'upu po o matātā o le faatāuaina o le soifuaga o le tagata (humanities). O le ulua'i fonotaga aloa'ia sa usuia ia Aperila 27, 1992. E tele sui mai i isi Matāgaluega sa au fa'atasi ma ulua'i Matāgaluega faapei ona ta'ua i luga ma latou faavaeina loa le Komiti o Fuafuaga. Sa amata ona faatulaga fonotaga a le Komiti Aoa ma Komiti Laiti faapea fonotaga faalau'itele latou te fesiligia ai manatu ma lagona o tagatānu'u i le tatau ona faavae o se Komiti Faafoe mo le Faatāuaina o le Tagata (Humanities) i Amerika Samoa. Ma o i inā sa malilie uma ai sui usufono ma tusi ai loa le talosaga mo se fesoasoani mai le Feterale ma tuuina atu loa i le Ofisa Tutotonu mo le Faatāuaina o le Tagata (National Endowment for the Humanities - NEH). O le tausaga 1994 sa maua mai ai le fesoasoani tau tupe mai i le NEH.

O le ASHC e lē o se lālā o le Malō o Amerika Samoa, se Setete, po o le Feterale, a o le Komiti Tuto'atasi, o le paaga a le NEH e lagolagoina polokalama e faatāuaina ai e tagata ta'ito'atasi le malamalamaga ma le fiafia i le faatāuaina o le tagata.

O le tupe e maua atu i le ASHC, e fuafua i le lelei o le faatumuina o le pepa talosaga faapea ma polokalama vaavaalua o le a mafai ai e faiganuu ma faalapotopotoga e lē o galulue mo ni tupe faasili, faalapotopotoga mo aganuu, faalapotopotoga mo a'oa'oga, ma faalapotopotoga o i ai ni tomā faapitoa ona fausia ma tuufa'atasa ni polokalama mo le faatāuaina o le tagata (humanities) – o le a matuā ese'ese i le ese'esega o tagata faalogologo, o le a'ano, ma auala i autū ma faatulagaga, ae tasi lava le mea e tutusa uma ai, latou te aumaia vavalalata faatasi i tatou i le lalolagi o taofiga/manatunatuga ese'ese.

O lenei faasalalauga faalau'itele e maua ai le malamalamaga i polokalama faatupe o lo o faatautaia e le ASHC, e tatau ona ausia e faalapotopotoga o lo o talosagaina laasaga uma e agavaa ai, ina ia latou maua le faatupeina atoa ma tualumaga uma o lo o aafia i le pepa talosaga.

KOMITI FAAFOE MA LE AUFAIGALUEGA

MATAFAIOI O LE KOMITI FAAFOE

O totino o le ASHC latou te faatulagaina tulafono, e palota i talosaga e tuuina mai mo le faatupeina, ma e aafia i le faatulagaga o fuafuaga mamao a le Komiti Faafoe. Latou te faatulagaina polokalama, fuafua ma fa'atino polokalama e fa'atupu ai le malamalamaga ma le fiafia i le *Humanities* i le Teritori.

E luasefulu-lima pasene (25%) o totino o le Komiti o le ASHC e filifilia e le Kovana o Amerika Samoa, a e fitusefulu-lima pasene (75%) e filifilia e totino o le Komiti Faafoe e tauala i le aofa'i o sui e faatutū mai e tagata lautele.

TOTINO O LE KOMITI FAAFOE:

- | | | | |
|----|---------------------------------------|---|------------------|
| 1. | PC Faiivae Iuli Alexander Godinet | - | Peresetene |
| 2. | Dr. Seui Faauma Tafea | - | Sui Peresetene |
| 3. | Dr. Oreta Critchton | - | Failautusi |
| 4. | Fanuatele Dr. To'afa Vaiaga'e | - | Teutupe |
| 5. | Vaatausili Leo'o Ma'o | - | Sui aoao/lautele |
| 6. | Rev. Elder Dr. Si'ulagi Solomona, Jr. | - | Totino |
| 7. | HTC Fa'aua'a Kataferu Pita Elisara | - | Totino |
| 8. | Christine Galea'i Grohse | - | Totino |
| 9. | Vaasa Simanu | - | Totino |

O LE AUFAIGALUEGA:

- | | | | |
|----|------------------------------|---|---------------------------------|
| 1. | HTC Taua Niualama E. Taifane | - | Faatonu Sili |
| 2. | Ekitoa M. Sopoaga | - | Ofisa mo Polokalama |
| 3. | Leutuva Fata Lokeni | - | Ofisa Tausi Tupe/
Failautusi |
| 4. | Alfred Thortealoha Tinitali | - | Ofisa Tekonolosi |

AUTŪ O POLOKALAMA

O le autū maualuga o mata'upu mo polokalama o le Tausaga Faale-Tupe 2014, o le: **“Toe Faa-Ataata mai le Miti a Amerika Samoa.”** O o tatou tuaā ua fai-i-lagī le folauga, sa o latou moemiti i se tamaoaiga tele ma se filemu mo Amerika Samoa. Sa matagofie le tofā mau, sa sa'ili'ili mo ni avanoa ese'ese ma le tāua, ma faafaileleiina la tatou aganuu ma la ta gagana, e fai ma faavae mausalī la te uumau lelei lo tatou “fa'asinomaga.” O le toe faa-ataata mai o le Miti a Amerika Samoa o se malō, ua matuā alagatau mo le faatupuina pea o le faamoemoe ola ae lē o le fefe, ma, ina ia toe faalatele ai pea le uiga ma le tāua o le ola. O Polokalama Faatupe uma o lo o fuafuaina ma talosaga mai ai so o se faalapotopotoga e lē o sa'ilia ni tupe faasili, e matuā tatau ona faamamafa ma faatāua mea sa tutupu, ma taualumaga o le soifuaga e aga'i atu i le faatāuaina o le tagata (humanities) e tusa ai ma le sini autū o lenei tausaga. A o tatou amataina lenei tausaga faale-tupe, e tatau lava ona o tatou lagolago malosi i le faatupuina pea o le malamalamaga o tatou tagata i lo tatou si'osi'omaga ma isi goi tagata o lo o tatou aumau faatasi ma tuufesili: Na faapefea tatou i le tuana'i?, ma tatou toe tepa taula'i foi lea i le taimi nei ma tuufesili: O ai i tatou i le taimi nei? Ina ia mafai ona o tatou o pea i luma, e tatau ona o tatou matuā vaavaai toto'a i lo tatou taimi nei ma le lumana'i. O ni isi foi polōketi o lo o faatāua ai le va'ai mamao i isi vaega o le faatāuaina o tagata (humanities) o le a mafai ona iloiloaina mo le faatupeina.

VAEGA MA'OTI O LE TUPE:

Vaega ma'oti o lo o faasoasoa i ai le tupe: O le vaega autū ua vaevaeina i vaega e lua: O le Polokalama Faatupe Iti ua faatulaga mo talosaga e lē sili atu i le \$2,500.00 lona tau, ma le Polokalama Faatupe Tele o lona tau aofa'i e i la va o le \$2,501.00 - \$5,000.00. O lo o avanoa foi le polokalama Faatupe mo se Sikola ma le Fuafuaga o se Polokalama. Silasila i itulau e 6 ma le 7 mo le faamalamalamaga atoa o ia polokalama.

FONOTAGA FAALAU'ITELE:

O le afaigaluega a le ASHC latou te faatautaia fonotaga faalau'itele i le teritori e faailoa atu ai polokalama faatupe a le Komiti Faafoe. Valaau mai i le telefoni e: 633-4870/4871 mo se faamatalaga e uiga i ia fonotaga i le vaega o le atunuu o lo o e alaala ai. E avanoa foi le Komiti Faafoe e malaga atu i nuu o Tutuila ma Manu'a latou te faatautaia fonotaga ma fai a'oa'oga e faamalamalama ai mata'upu tau i le “humanities.” Valaau mai e faatonu se fonotaga i le nuu o lo o e alaala ai.

ASO E FAATINO AI:

O le Ta'iala mo Polokalama a le ASHC i le tausaga 2014 e faaaoga i talosaga uma lava e faaoo mai mo polokalama o le tausaga (Novema 1st, 2012 – Oketopa 31st, 2014). E tolu taamilosaga ua vaevaeina i ai Talosaga mo Polokalama Faatupe ua fuafuaina mo le tausaga faale-tupe 2014. O faalapotopotoga uma lava e fialia i ia polokalama e faailoa atu ia taga'i i le itulau 10 mo le lisi o **“ASO TĀUA.”** Ia faaaogā e faatulaga ai aso o lau polokalama.

HUMANITIES (FAATĀUAINA O LE TAGATA)

O le “humanities” matou te manatu o se ala e faasao ai, e malamalama ai, ma va’ili’ili ai tala sa tautalatala ai tagata, o mea na latou faia, mafaufauina, ma mea sa o latou fausia. O matātā faapitoa nei o le atamai lautele o lo o faatāuaina e le “humanities” ma o lo o vaai toto’a i ai le ASHC:

Archeology (eliina o le ele’ele e sa’ili ai le tulaga sa ola ai tagata anamua)

Art History (tala’aga o galuega taulima)

Comparative Religion (faatusatusaga o mata’upu silisili)

Jurisprudence (tulāfono)

Linguistic (gagana ese’ese ma vaega)

Ethics (o le iloa o mea lelei mai i mea lē lelei)

Literature (lelei le faitau ma le tusitusi)

Language (gagana)

History Philosophy (tofā manino); ma isi itu tāua o su’esu’ega lautele o fesoota’iga faale-tagata soifua, o lo o faaaogā ai metotia o le Tofā Manino po o Talatu’u, nai lō le tele o i si gaogaosā.

E tatau ona faamuamua le “humanities” i polokalama uma o lo o faatupeina e le ASHC, po o le tasi pe sili atu foi matātā e a’oa’oina, po o le faaaogā o le galulue faatasi e talatalanoa i mea o lo o tutupu i aso nei. Aua ne’i fenumia’ia le faatāuaina o le “humanities” ma le tofā manino fa’apitoa, e pei o le tāua o le tagata i le faale-tino, po o nisi taumafaiga faale-tagata soifua, faapei o le galulue faatasi mo le lelei o tagata uma. E tatau lava foi ona tuu’ese’eseina ma galuega taulima po o galuega faatino.

O AGAVAA

So o se faalapopotoga e lē o galulue mo se tupe faasili e agavaa e talosaga. E lē mana’omia le tau tuufaatasia po o le lē totogia o se lafoga. E lē agavaa ni talosaga a tagata ta’ito’atasi.

Aano: E tatau ona ogūtotonugalemū le “humanities,” ‘aua le fesau’i i faamatalaga o le polokalama.

Sini Autū: E tatau ona atagia mai i le sini autū le va’ili’iliga, su’esu’ega, ma le faauigaina atoa o le sini autū o le polokalama. E lē agavaa i le ASHC polokalama e ‘auga i le fesili: “Fa’apefea ona fai?”

O Sikola: O polokalama uma ia aofia ai sikola i le fuafuaga ma le faatinoina mai le amataga e o’o i le i’uga. (Silasila itulau 5 mo Sikola)

Paleni: O le polokalama atoa, e tatau ona faasagasaga tonu lava i lona autu, ae ia alo’ese ma mea lē

talafeagai o lo o manana’o ai ni isi, atoa ai ma le faapolokiki.

Au Faalogologo

O polokalama e ao ona auai tagata matutua, o tagata lautele e lē o a’o’oga, i latou e lē atoatoa le malosi o le tino ma le mafaufau, o le kolisi, o tamaiti a’oga, o tamaiti a’oga tulaga muamua ma le tulaga lua. O tagata matutua ua loa o latou soifua.

TIMA’IGA FAAPITOA

- O talosaga mai i faalapopotoga i nuu i tua po o faalapotoptoga e lē o i ai se malamalamaga i le “humanities.”
- O polokalama e faaolaola ai talanoaga i le vā o tagata o atunuu ‘ese’ese o lo o nonofo i totonu o se atunuu e tasi.
- Faatupula’ia o taualumaga, aemaise polokalama o lo o faatino i nuu tetele o lo o i ai le tele o tagata po o nuu o lo o latalata i le taulaga, ae o lo o i ai ma se faamoemoega tāua e aofia faatasi ai ma nuu-i-tua.
- O polokalama o lo o vaavaalua ai se faalapopotoga o le au atamamai ma se nuu.
- O talosaga o lo o tali atu ai i mana’oga a le ASHC.

O POLOKALAMA E LĒ AGAVAA

- O polokalama faaitu’au po o le lagolagoina o polokalama faaitu’au.
- Tau atoa ma le fausiaina o se galuega.
- Faaolaolaina o se a’oga po o le faaleleia o togi i mata’upu o le a’oga.
- Faimalaga i fonotaga faale-galuega i fafo atu o Samoa.
- Sikolasipi ma Mafutaga.
- O le pulea/faatūina o se Falemata’aga po o se Faletusi.
- O le faia o mea taulima ma le faatinoina o ni atisi, po o ni sauniga (maliu, fa’aipoipoga, saofa’i), se’i vaganā ua tuuina mai ai ma se faamalamalamaga.
- O le tele o polokalama e lē o tatalaina i le tele o vaega o lo o vaevae i ai le lautele o tagata.

- Polokalama e maua ai se tupe faasili po o se sa'iliga tupe.
- Polokalama i potu a'oga i taimi o mata'upu o le a'oga.

TAGATA FAIGALUEGA TOTOGI O LE POLOKALAMA

A faamanuiaina loa le talosaga, o faalapotopotoga uma lava faato'a pasia sa latou talosaga mo le taimi muamua, e tatau ona auina mai ni o latou sui faamaoni o le a faafoeina le polokalama i le talanoaga ma le aufaigaluega a le ASHC faapei foi o isi faalapotopotoga na mua-i-malae. O latou taimi ma le malaga mai i le fono e aofia uma lava i le tau o lo latou siea o le polokalama. E talosagaina e le ASHC faalapotopotoga uma lava ua talosaga mai ia matuā faaeteete i ni feteena'iga e lē ma'alofia, ma, ia aua ne'i i ai se feteena'iga i le filifilia o le faatonu o le polokalama, o le sikola autū, ma le sui faatagaina e faafesoota'i mo le polokalama. O tagata faigaluega faapitoa o le polokalama e aofia ai:

1. FAATONU O LE POLOKALAMA

O le Faatonu o le Polokalama na te vaaia le tualumaga o le polokalama atoa. O ia na te saunia ma tuuina mai ripoti i le ASHC, e logoina le Komiti Fa'afoe i le tulaga o le polokalama ma ni suiga, e saunia le ripoti i le au'ili'iliina o le polokalama. O le Faatonu foi e taliaina ma faasoasoina le faaaogāina o le tupe ma teu faamaumauga o le faaaogāina o le tupe. O ia e saunia le ripoti o le tupe e tuuina mai i le Komiti Faafoe faatasi ma le ripoti mulimuli o le au'ili'iliina o le polokalama. O le totonu po o le tau o le Faatonu o le Polokalama e i le va o le \$150.00 - \$500.00.

2. SIKOLA

O polokalama faatupe a le ASHC e tatau ona i ai se faatalatalanoaga i le va o sikola o le "humanities" ma le au faalogologo matutua. O le matāfaioi a sikola o le faaali, faamalamalama, ma faauigaina mea ua tutupu, o manatunatuga, o talitonuga, ma ni isi vaega tāua o le aganuu o lo o affi mai i totonu o le polokalama. O le Sikola Autū o le polokalama e tatau ona sa'ili mai fafo atu o le faalapotopotoga o lo o latou faafoeina le polokalama, peita'i, afai e agavaa se totino o le faalapotopotoga mo le sikola, e ao ona aveia ma sikola lagolago.

O le faamoemoega, o sikola agavaa i mata'upu a le "humanities" e tatau on aafia i le fuafuaina ma le faatinoina o le polokalama. O lenei aafiaga ua mautinoa e manuia ai le polokalama. "O le Sikola Agava'a" o lona uiga o le tagata ua i ai lona faailoga o le "master's degree" i matātā po o mata'upu tau i le "humanities" o lo o mana'omia e le polokalama.

E tualoa foi e le ASHC ta'ita'i o le atunuu ua telē le silafia o tū ma aganuu, o ē tino matutua, ma faia'oga e aveia ma sikola pe a fai o lo o auai i polokalama o lo o faasagasatonu i talafaasolopito o Samoa, gagana ma le aganuu. O lo o avanoa foi le

aufaugaluega a le ASHC e fesoasoani e faailoa atu sikola agavaa o le “humanities.” O le totogi po o le tau e i le va o le \$150.00 - \$500.00.

3. SIKOLA LAGOLAGO

O le faalapotopotoga o lo o latou faatautaia le polokalama e ao ona latou faafaigaluegaina Sikola Lagolago e fesoasoani i le faaleleia ma le faatinoga o le polokalama. O Sikola Lagolago e pei o i latou ia o lo o auai i le faalapotopotoga, ma, o lo o i ai lo latou silafia lelei o vaega taua uma o le “humanities” ia o lo o faatāuaina i le polokalama, e agavaa i lea vaega. O so o se polokalama lava, e mafai ona o’o atu i le 2 ni sikola lagolago. O le totogi po o le tau mo le sikola lagolago e to’atasi e \$75.00 - \$150.00.

4. O LE TAGATA E VA’ILI’ILIA LE POLOKALAMA

E mana’omia le tagata mai fafo atu o le faalapotopotoga e va’ili’ilia tulaga o Polokalama Faatupe Tele ma Polokalama Faatupe Iti. O le totogi o lea tagata i polokalama faatupe tele e \$150.00 a o polokalama faatupe iti e \$100.00. O lea aofa’iga e totogi atu i le tupe ua totogi atu i le polokalama. O lea tagata o le a filifilia e le Faatonu Sili o le ASHC ma, o ia foi na te logoina le faatonu o so o se polokalama.

O POLOKALAMA FAATUPE

O le ASHC latou te faatupeina ma lagolagoina polokalama faatupe e fa (4): Polokalama Faatupe Tele, Polokalama Faatupe Iti, Polokalama o Tualumaga ma Fuafuaga, ma le Polokalama e Fesoasoani ai i le Sikola e faamalamalama se mata’upu tau i le “humanities.” O nei polokalama uma e ao ona atagia mai ai le lagolago malosi i le Misiona a le ASHC – o le **“faatupuina o le malamalama ma le fiafia o tagata i le ‘humanities’ i Amerika Samoa ina ia nonofo filemu ma fealofani tagata uma.”** O polokalama uma latou te faatāuaina leni misiona e mafai ona faatulagaina i ni vaega ese’ese nei: fonotaga, tautalaga, felafolafoa’iga i vasega, malaga faale-a’oa’oga e sa’ili’ili i fale mata’aga, lafanua ma nofoaga o i ai tala o le vavau, felafolafoa’iga i tusi, ma le faalauiloaina o taleni, o le atamai ma le aogā o se mea, faaaliga ma se faamatalaga malamalama o ni faatinoga. E uuna’ia ma lagolagoina malosi e le ASHC nai tusitusiga lomina ma le faauigaina o ni faatinoga ua alia’i mai ai le sogasogā ma le mata’alia o le tapenaina/fuafuaina.

E maua foi le avanoa e talia ai polokalama e ui ina le fesoota’i lelei ma le uiga lautele a e o lo o faaali manino mai ai le aogā mo tagata o Amerika Samoa e pei o: tala tu’ugutu, Aso o Talafaasolopito o Amerika Samoa, semina mo faia’oga ma polokalama o a’oa’oga tau i galuega.

POLOKALAMA FAATUPE TELE

O leni vaega e faatatau i polokalama e talosaga mai i le ASHC i le tupe e sili atu i le \$2,500.00 tusa lava pe faapefea ona faatino. O le tapulaa mo le tupe e: \$5,000.00. O

lenei polokalama e faaaogāina ai pepa talosaga e lua. Muamua, o le pepa talosaga “O le a Talosaga” e tatau lava ona tuuina mai i le Ofisa, ona iloilo lea e le afaigaluega. A uma ona iloiloina ona tuuina atu lea o le toe pepa talosaga.

O le Toe Pepa talosaga e iloiloina e le Komiti Faafoe Aoao. Faaaogā le pepa talosaga muamua “O le a Talosaga” o lo o pito i tua o le Ta’iala e te talosaga mai ai i Polokalama Faatupe a le ASHC. O le ulua’i pepa talosaga ma kopi e iva (9) o le toe pepa talosaga e tatau lava ona tuuina mai i le Ofisa.

ASO E FAAGATA AI

E tolu muta’aga ua mata’itūina mo le Polokalama Faatupe Tele i le 2014. O le pepa talosaga muamua “O le a Talosaga” e fa’amutaina i aso nei:

Taamilosaga Muamua	Ianuari 31, 2014
Taamilosaga Lua	Aperila 26, 2014
Taamilosaga Tolu	Aukuso 02, 2014

O le toe pepa talosaga e fa’amutaina i aso nei:

Taamilosaga Muamua	Fepuari 15, 2014
Taamilosaga Lua	Me 10, 2014
T’amilosaga Tolu	Aukuso 30, 2014

POLOKALAMA FAATUPE ITI

E faatagaina e le Polokalama Faatupe Iti talosaga e tuuina mai e lē sili atu i le \$2,500.00 lona tau. O faalapotopotoga uma lava e fiafia i lea polokalama e lē mana’omia ona tuuina mai le pepa talosaga muamua, “O le a Talosaga.” E mana’omia le faatuuina atoa o le pepa talosaga mo lea polokalama faatupe. O le talosaga mo le polokalama Faatupe Iti e tatau ona i ai uma faamatalaga o lo o mana’omia e polokalama fa’atupe a le ASHC. O talosaga uma o le a iloiloina e le Komiti Faafoe i ana fonotaga masani. O le ulua’i kopi o le talosaga ma kopi e iva (9) e tatau lava ona tuuina mai i le Ofisa o le ASHC.

ASO E FAAGATA AI

E tolu muta’aga ua mata’itūina e fa’amuta ai le Polokalama Faatupe Iti:

Taamilosaga Muamua	Fepuari 15, 2014
Taamilosaga Lua	Me 10, 2014
Taamilosaga Tolu	Aukuso 30, 2014

POLOKALAMA ATIA’E MA FUAFUAGA

O le talosaga mo polokalama fa’atupe o Atina’e e o’o atu i le \$200.00 atonu e tuuina atu i se faalapotopotoga e lē o malamalama i mata’upu ma le fatu’aiga a le “humanities” mo

polokalama fuafuaina ma fesoasoani ai i se a'oa'oga o le faatumuina o le talosaga o le a tuuina mai i le ASHC. O leni polokalama ua faamoemoe mo faalapotopotoga laiti ma le to'agaogao po o faalapotopotoga foi o nuu i tua o lo o tapulaa sikola o le "humanities" o lo o i ai.

O leni tupe, e tuuina atu e totoi ai le galuega a le faufautua e asiasi atu i le faalapotopotoga o lo o tapulaa sikola a le "humanities" o lo o i ai.

O le tupe lea e totoi ai le tagata faufautua e asiasi atu i le faalapotopotoga e talanoa i le komiti o lo o fuafuaina le polokalama e uiga i mana'oga o le polokalama ma fesoasoani i le faatulagaina o le tusiga o le talosaga. E mafai ona fesoasoani le afaigaluega e sa'ili se faufautua agavaa pe a talosagaina. E mafai foi ona faatautaia e le ASHC ni a'oa'oga mo le tusiaina o le pepa talosaga pe a talosaga mai le faalapotopotoga. Faamolemole faafesoota'i le Ofisa o le ASHC e talosaga mai ai mo se a'oa'oga faapitoa i le tusia ma le faatumuina o le pepa talosaga.

ASO E FAAGATA AI

O le talosaga mo le Polokalama o Atina'e ma Fuafuaga e mafai ona tuuina mai i so o se taimi lava. O le tusi e faatuatusi mai i le Ta'ita'i Fono a le ASHC ma tau'a'ao mai i le Ofisa o le ASHC i so o se aso faigaluega, ma, o lau talosaga lava lena. O lea talosaga o le a iloiloaina e le Ta'ita'i Fono a le ASHC ma le Faatonu Sili. O si na faamatalaga puupuu o le polokalama ma le tala i le faaaogāina o le tupe ia tu'ina mai a e le i uma le 45 aso talu ona mae'a le polokalama.

TALOSAGA MO SE SIKOLA E FESOASOANI MO SE MATA'UPU

O leni lava polokalama faavavevave e avanoa mo se faatalatalanoaga a se vaega to'aitiiti e faatautaia e sikola o lo o i totonu o le lisi o sikola a le ASHC, po o se polokalama o le talanoaga i tusi faitau.

O faalapotopotoga uma lava e fiafia i le Polokalama o Talanoaga o Tusi Faitau e ao ona patino mai le tusi, o le mata'upu o le tusi po o itulau o le tusi mo le talanoaga. O le tagata ua lava lona iloa o le autū ma mea ua filifilia, e tataua ona aveva ma ta'ita'i o le talanoaga.

O le tupe mo lea polokalama e totoi ai le faufautua ma lana femalaga'iga, mea nonō, ma le faasalalaua o le polokalama. O le maualuga o le tupe e avanoa mo lea polokalama e \$150.00.

So o se faalapotopotoga lava e lē o galulue mo se tupe faasili e agavaa e talosaga mai i lea polokalama, ma, e agavaa le faalua (2) ona talosagaina lea polokalama i le tausaga faale-tupe.

ASO E FAAGATA AI

O le tusi e faatuātusi i le Ta’ita’i Fono a le ASHC po o le Faatonu Sili o le Ofisa ma e tau’a’ao mai i le Ofisa o le ASHC i so o se taimi i aso faigaluega, ma, o lau pepa talosaga lava lena. O le talosaga o le a iloiloina e le Ta’ita’i Fono ma le Faatonu Sili.

O si na faamatalaga puupuu o le polokalama ma le fesoasoani o le tupe e tatau ona tau’a’ao mai ae le i uma le 45 aso mai i le aso na mae’a ai le polokalama.

TALOSAGAINA O PEPA TALOSAGA

Mo Polokalama Faatupe Tele, o le pepa “O le a Talosaga” ma le Toe Pepa Talosaga e maua i le Ofisa o le ASHC. O pepa talosaga mo Polokalama Faatupe Iti o lo o maua foi i le Ofisa. O aso e faagata ai ia pepa talosaga e faasalalauina i le Nusi Pepa pe a ma le lua i le tolu vaiaso a e le i o’o i le aso e faagata ai. O ia aso o lo o i totonu o le ta’iala i le itulau e 7 ma le 8. O faalapotopotoga uma lava e fialia i ia polokalama e fautua atu e maua uma pepa talosaga i le Ofisa, ma, e avanoa i le Aso Gafua – Aso Faraile, mai le 8:00 a.m. – 4:00 p.m.

MALILIEGA

E tatau ona malamalama le faalapotopotoga, o le taliaina o le tauai po o le tupe mai i le ASHC ua faavaeina ai aiaiga faale-tulafono e ao ona mulimulita’i i ai le faalapotopotoga i le faaaogāina o le tupe e tusa ma aiaiga ma tuutuuga o lo o tusia i le pepa o le tauai. O lou lē faia e pei ona mana’omia, o le a taofi pe faamuta ai le tupe o le polokalama. E i ai le aiā a le ASHC e taofi pe faamuta ai se polokalama i luga lava o lana faai’uga tatau. O faamatalaga au’ili’ili o aiaiga o le tupe o lo o aofia i totonu o le pepa talosaga. Ia silafia e le faalapotopotoga o lo o talosaga o lo o tuuina atu e le Komiti Faafoe faamatalaga po o faatonuga ma aiaiga faa-Feterale e feagai ma aiā tatau, o le faasoasoina o le tupe, o le teuina o faamaumauga, o ripoti, laiseneina o tusi o lo o faatupeina e le ASHC atoa ai ma polokalama mo fa’asalalauga mo tusitala, ma le fa’alauiloaga o le ASHC e ala i galuega faatupe ma maliliega aufa’atasi i isi mata’upu tāua.

O faalapotopotoga uma lava e mauaina tupe mai i le ASHC e pei o faalapotopotoga o lo o faatautaia se polokalama mo le isi faalapotopotoga po o le fa’alapotopotoga na talosaga, e tatau ona latou aloa’ia ma taualoaina atoatoa le agalelei o le Amerika Samoa Humanities Council. O le taualoa lelei o le fesoasoani a le ASHC e mana’omia i so o se faasalalauga ma faaaliga, e faia e le faalapotopotoga o lo o faatautaia le faatinoina o le polokalama.

I se tulaga aoatetele, o le talosagaina o le tupe mai i le Fono Faafoe e ono aofia uma ai isi galuega e fitoi tonu ma le polokalama, ae se i vagana ai mea ‘ai, mea inu ma faafiafiaga mo le aufaalogologo. O le faata’ita’iga o mea e tatau ona faaalu i ai le tupe: o nai meaalofa itiiti mo sikola, ma faufautua (e aofia ai le faamatala’upu, fa’amatala’upu e faaoga ai gaoiga o lima mo tagata tutuli); lomiga ma faasalalaluga; telefoni; mea faigaluega ma mea nonō; ma mea e faatino ai le porokalama. A maua le tauai o le talosaga po o le tupe o le polokalama, o le a taofia e le ASHC le sefulu pasene (10%) o lea tupe se

i vagana ua uma le polokalama ma tuuina mai le ripoti o le faaaogaina o le tupe ma le ripoti o le tala au'ili'ili o le polokalama, ma se tusi faalauiloa o lea lava polokalama.

VAEGA (SIEA) O LE TAU

Mo polokalama uma lava a le ASHC o tau po o tau i Polokalama Faatupe Tele ma Polokalama Faatupe Iti e mana'omia ona faafetaui e le faalapotopotoga le tupe e tuuina atu e le ASHC o le talā i le talā. Mo se faata'ita'iga, a talosaga mai e se faalapotopotoga le \$5,000.00 i le ASHC e tatau ona faafetaui atu e le faalapotopotoga i le \$5,000.00 mai i mea latou te faia. E lua auala e faatagaina e faafetaui ai lea tupe: (1) Tau o taimi ma isi mea totino a le faalapotopotoga, ma lona (2) Meaalofa ma le a'ao foa'i mai i uō a le faalapotopotoga (Third Party Gifts).

1. SIEA A LE FAALAPOTOPOTOGA I LE TAU

O faalapotopotoga uma lava e totogi atu ai e le ASHC le tau (tau) e tatau ona siea i le tau o le latou polokalama e ala atu i galuega, ma oloa (in-kind) e tusa ma le iva sefulu pasene (90%) o le tupe na talosaga mai i le ASHC. O le faata'ita'iga o le "in-kind" a le faalapotopotoga e aofia ai taimi o le afaigaluega, nofoaga ma meatotino, mea fai galuega, atoa ai ma mea 'ai ma mea inu e lē o totogia i le tupe o le polokalama. E lē o i ai se mana'oga i lenei vaiata e totogi ai e se faalapotopotoga se tino-i-tupe i le tau o lona siea.

2. O MEAALOFA TUPE MA LE AGALELEI O UŌ (THIRD PARTY GIFTS)

O faalapotopotoga uma lava o lo o totoigiina e le ASHC i le Faatupe Tele ma le Faatupe Iti e mana'omia ona faafetaui le sefulu pasene (10%) o le tupe o lo o talosagania i le ASHC e ala i meaalofa tupe ma le agalelei mai i Third Party Gifts (vaai i le pepa o le paketi ma le pepa tomua o le talosaga). O se meaalofa tupe mai i le Third Party Gifts e mafai ona o'atu i so o se maualuga ma e mafai ona maua mai i so o se mea, se i vagana ai tupe mai i le Feterale po o se faalapotopotoga o lo o faatinoina faatasi le polokalama, ma aiga o i latou o lo o aafia ai i le polokalama. O lafoga uma lava ma meaalofa e tatau ona faamaonia muamua e le Ofisa o le ASHC.

O le faata'ita'iga o le Tau o Siea e faapenei: a talosagaina e se faalapotopotoga le polokalama Faatupe Tele o lona aofa'iga e \$5,000.00 mai i le ASHC, e tatau ona faafetaui e le faalapotopotoga i le aofa'iga e \$4,500.00 (90%) i le "in-kind" a e \$500.00 (10%) e faafetaui mai le Third Party Gifts.

FAATAPULA'AGA

E leai se laufogaga fiafia o le Komiti Faafoe i se paketi o lo o telē se tupe e faaalu i le pulega, ni faigā-maalofa, po o le totogia o tagata faigaluega o se polokalama. E ui lava e lē o faamalosiā e le Komiti Faafoe ia faalapotopotoga i le tuuina atu o se tau e ulufale ai ni isi i polokalama o lo o faatupeina e le ASHC, a o lea tupe e mafai ona faaaogā e

faapaleni ai le tau o isi mea e lē o totozia i le tupe mai i le ASHC. O tupe o polokalama e lē mafai ona faaaogāina e lagolago ai se polokalama mo se tupe faasili po o se sa'iliga tupe. A lē uma ona faaaogā le tupe o le polokalama ona toe faafoi lea o le tupe o lo o totoe i le ASHC.

ASHC GRANTS – IMPORTANT DATES

FY 2014

Grant Type	Will Apply Form	Final Application Form	Notice Mailed Out	Date Project Begins
Major Grant Cycle I Cycle II Cycle III	Jan. 31, 2014 April 26, 2014 August 02, 2014	Feb. 15, 2014 May 10, 2014 August 30, 2014	March 01, 2014 May 24, 2014 Sept. 06, 2014	March 11, 2014 May 31, 2014 Sept. 09, 2014
Mini Grant Cycle I Cycle II Cycle III		Feb. 15, 2014 May 10, 2014 August 30, 2014	March 01, 2014 May 24, 2014 Sept. 06, 2014	March 11, 2014 May 31, 2014 Sept. 09, 2014
Resource Center Grant	N/A	Anytime	One week after application	2-3 weeks after application is approved
Development and Planning Grant	N/A	Anytime	One week after application	2-3 weeks after application is approved

Amerika Samoa Humnaities Council

Pepa: O LE A TALOSAGA

Mo Polokalama Fa'atupe Tele

Mo le talosaga o le pepa talosaga mo polokalama Faatupe Tele, ia tuuina mai kopi o lenei talosaga i le Ofisa o le ASHC i le aso ua atofaina e faagata ai po o le aumai a e le i o'o i le aso ua atofaina e faagata ai pepa talosaga (**vaai i le lisi o aso tāua**). Faamolemole ia tali uma fesili e pei ona tusia. A fai e avatu e le afaigaluega pepa talosaga, o le a aofia ai fautuaga ma manatu e faavae i luga o tusitusiga o i lalo.

FAAMOLEMOLE IA TUSI LOLOMI PE FAAAOGA LE KOMUPIUTA!

1. FAAMATALAGA O LE PEPA TALOSAGA

Faalapotopotoga: _____

E lē o galulue mo se tupe faasili? _____ Ioe _____ Leai

O le Tuātusi: _____ Telefoni: _____
pusa meli nuu

O le tagata e fa'afeso'ota'i mo le polokalama: _____

II. FAAMATALAGA FAALAU'AITELE O LE POLOKALAMA

Uluatala o le Polokalama: _____

Aso e amata ai: _____ Aso e uma ai: _____

Faapefea ona fa'atino: _____

Aofa'i o le tupe o lo o talosagaina: \$ _____

Faapefea ona faaaogā le tupe? _____

III. FAAMATALAGA O LE POLOKALAMA

1. Faamatala oto'oto mai le polokalama (faaaogā na o le avanoa o i lalo).

2. Faamatala mai pe faapefea ona faatāua le tagata i le polokalama.

3. O ai le Sikola Autū ua malie mai e galue i le polokalama? Faapefea ona aafia i le fuafuaina ma le faatinoina o le polokalama? Po o tou mafau fauina e faaogā ni Sikola Lagolago? Afai o la outou tali o le IOE, o ai la i latou?